Consolidated Balance Sheet

綜合資產負債表

For the year ended 31 March 2004 截至二零零四年三月三十一日止年度

		Notes 附註	2004 HK\$'000 千港元	2003 HK\$'000 千港元
Non-current assets Property, plant and equipment Goodwill Interests in associates	非流動資產 物業、廠房及設備 商譽 於聯營公司之權益	14 15 17	3,842 24,347 3,956	7,375 26,375 4,530
			32,145	38,280
Current assets Inventories Trade and other receivables Other investments Amounts due from related companies Pledged bank deposits Bank balances and cash	流動資產 存貨 貿易及其他應收賬款 其他投資 聯營公司欠款 有抵押銀行存款 銀行結餘及現金	18 19 20 36 30	46,535 47,495 14,290 7,664 455 6,750	64,682 59,590 10,676 – 1,002 6,766
			123,189	142,716
Current liabilities Trade and other payables Amount due to a related company Amounts due to directors Amount due to an associate Taxation payable Bank and other borrowings	流動負債 貿易及其他應付賬款 欠關連公司款項 欠董營公司款項 來聯營項 應付稅項 銀行及其他借貸	21 36 36 36	90,368 - 788 4,360 12,533	98,482 47 879 6,902 15,816
due within one year Convertible bonds	一一年內到期 可換股債券	22	40,403	48,800
due within one year	年內到期	23	14,040	14,040
			162,492	184,966
Net current liabilities	流動負債		(39,303)	(42,250)
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		(7,158)	(3,970)
Minority interests	少數股東權益		3,505	5,893
Non-current liabilities Bank and other borrowings — due after one year Deferred taxation	非流動負債 銀行及其他借貸 一 一年後到期 遞延税項	22 24	2,476 1,229	4,985 1,229
			3,705	6,214
Net liabilities	負債淨值		(14,368)	(16,077)
Capital and reserves Share capital Reserves	資本及儲備 股本 儲備	25	139,116 (153,484)	127,116 (143,193)
			(14,368)	(16,077)

The financial statements on pages 41 to 95 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 23 July 2004 and are signed on its behalf by:

第41至95頁之財務報表由董事會於2004年7月23日批准及授權·並由下列人士代表董事會簽署:

Zou Yishang 鄒藝尙

Director 董事

Magdalene Halasz

Director 董事